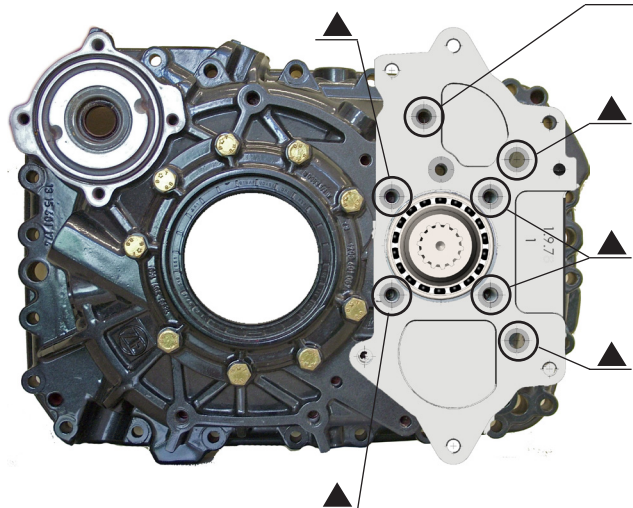


SITUAZIONE ANOMALA CHE SI POTREBBE VERIFICARE
ANOMALY THAT MIGHT BE FACED

VISTA POSTERIORE
REAR VIEW

NO!



Sono stati segnalati veicoli allestiti con cambi ZF Ecosplit "IBRID". Sono cambi standard, anche se equipaggiati con coperchio posteriore forato come la versione predisposta per dispositivo INTARDER. In questo caso, le viti ▲ M12x35 devono essere 6 e devono essere montate come da schema indicato a lato.

We have come across some Vehicles equipped with IBRID ZF Ecosplit Gearboxes. They are just standard gearboxes, but on the rear cover there are the some holes we find on the gearbox with INTARDER. In this situation, the screws ▲ M12x35 must be 6 and must be mounted as per the scheme a side.

M12x45

M12x60

M12x60

M12x60

M12x60

NO!

M10x75

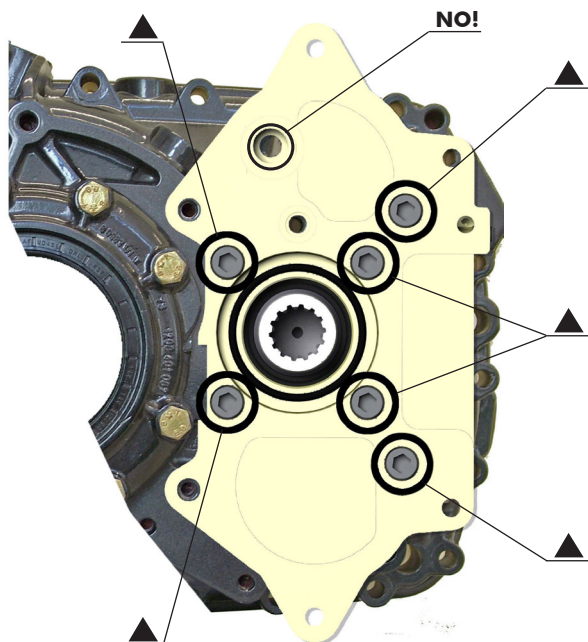
M12x75



Solo nella posizione indicata usare la vite M12x75 contenuta nel kit e non la M10x75 presente nell'albero di corredo. La seconda vite M12x75 presente nel kit non è necessaria.

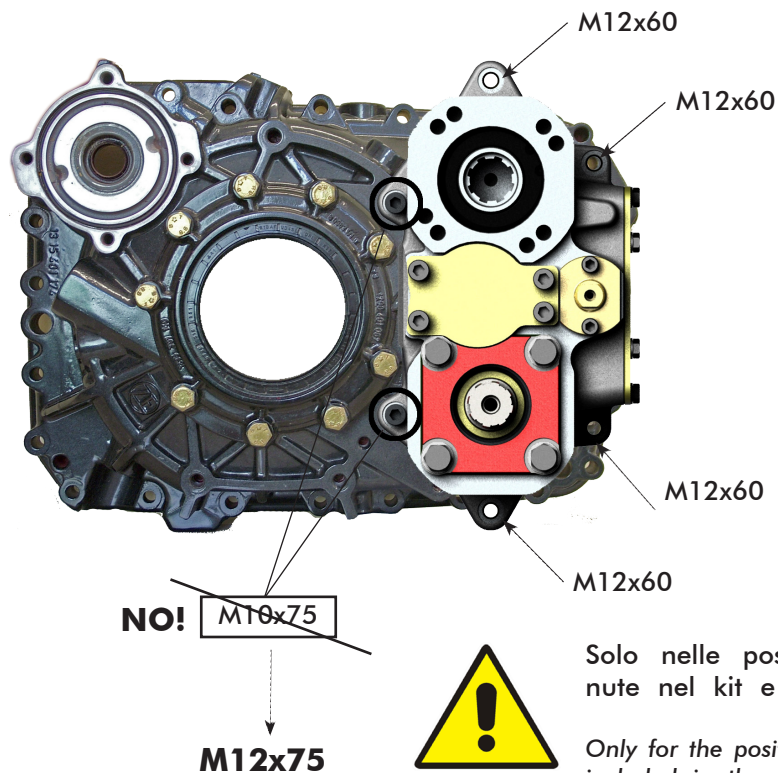
Only for the position referred to this picture please use the screw M12x75 included in the kit and NOT the M10x75 one supplied with the quill-shaft. The second screw M12x75 is not needed in this case.

SITUAZIONE ANOMALA CHE SI POTREBBE VERIFICARE
ANOMALY THAT MIGHT BE FACED



Sono stati segnalati veicoli allestiti con cambi ZF Ecosplit "IBRID". Sono cambi standard, anche se equipaggiati con coperchio posteriore forato come la versione predisposta per dispositivo INTARDER. In questo caso, le viti ▲ M12x35 devono essere 6 e devono essere montate come da schema indicato a lato.

We have come across some Vehicles equipped with IBRID ZF Ecosplit Gearboxes. They are just standard gearboxes, but on the rear cover there are the some holes we find on the gearbox with INTARDER. In this situation, the screws ▲ M12x35 must be 6 and must be mounted as per the scheme a side.



Solo nelle posizioni indicate usare n° 2 viti M12x75 contenute nel kit e non le M10x75 presenti nell'albero di corredo.

Only for the position referred to this picture please use n° screws M12x75 included in the kit and NOT the M10x75 supplied with the quill-shaft.